

AÇIĞA VURMAK

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(bir durumu) açığa vurmak *Deyim* belli etmek, ortaya çıkarmak.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(ب د و) 31

İLGİLİ DEYİMLER:

(bir durum) açığa çıkmak *Deyim* 1) belli olmak, anlaşılacak. 31 (ب د و)

(bir durumu) açığa çıkarmak *Deyim* ortaya çıkarmak, gözler önüne sermek, anlaşılır duruma getirmek.

(خ ر ج) 182

meydana vurmak *Deyim* belli etmek, ortaya çıkarmak. 16 (ع ل ن)

ortaya koymak *Deyim* 1) herkesin görebileceği yere koymak; 2) yaratmak, **yapmak**; 3) açıklamak. 346

(ج ع ل)

ortaya çıkarmak *Deyim* delilleriyle göstermek, ispat etmek. 287 (ح ق ق)

yoktan var etmek *Deyim* yaratmak, ortaya çıkarmak. 346 (ج ع ل)

لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنْ تُبْذَرُوا مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفَوُا يُحَاسِبِكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَعْفُورُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Göklerde ve yerdekilerin hepsi Allah'ındır. Nefislerinizde olanı **açığa vursanız** da **gizli tutsanız** da Allah, sizin **hesabınızı görecektir**; sonra dilediğini affeder, dilediğine de **azap verir**. Allah, her şeye **güçlü yetendir**. 2/BAKARA-284

قُلْ إِنْ تُخْفُوا مَا فِي صُدُورِكُمْ أَوْ تُبْذَرُوا يُعَلِّمُهُ اللَّهُ وَيَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

"Göğüslerinizde olanı **gizli tutsanız** da **açığa vursanız** da Allah onu bilir. O, göklerde ve yerde olanları da bilir. Allah, her şeye **güçlü yetendir**." de. 3/ALİİMRAN-29

إِنْ تُبْذَرُوا خَيْرًا أَوْ تُخْفَوُا أَوْ تَعْفُوا عَنْ سُوءٍ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفُورًا قَدِيرًا

Bir iyiliği **açığa vurursanız** veya onu **gizli tutarsanız** yahut bir kötülüğü affederseniz Allah, kuşkusuz affedici ve kadirdir. 4/NİSA-149

وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِعًا إِنْ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنْ رَبَّنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ

Musa'nın annesi ise, yüreği boşluk içinde sabahladı. Eğer mü'minlerden olması için kalbi üzerinde (sabrı ve dayanıklılığı) pekiştirmemiş olsaydık, neredeyse onu(n durumunu) **açığa vuracaktı**. 28/KASAS-10

إِنْ تُبْذَرُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفَوُا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

Bir şeyi **açığa vursanız** da **gizli tutsanız** da Allah her şeyi kuşkusuz bilendir. 33/AHZAP-54